

<<日语口译教程>>

图书基本信息

书名：<<日语口译教程>>

13位ISBN编号：9787100029162

10位ISBN编号：7100029163

出版时间：2000-6

出版单位：商务印书馆

作者：苏琦

页数：330

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<日语口译教程>>

前言

从1982年由商务印书馆出版以来已经16年了。

这16年中，全国不少外语院校采用了这本教材。

对此，编者深感欣慰，深受鼓舞。

但同时随着国内外形势的发展和日语口译教学的需要，也认识到对这本教材进行修订的必要性；作为出版者的商务印书馆也大力支持修订，并已一再催促。

只是由于在日本执教和忙于《日语常用词搭配词典》的编纂工作，一直未能如愿。

直至今日。

这次修订是在两个基础上进行的，一是在本人和其他教师讲授这本教材的实践基础上，二是在调查研究目前日语口译实践的基础上。

本教材并不是一本包罗万象的口译参考资料的汇编。

而是为了使学生学到一些口译工作的基本方法，培养学生口译工作的能力，掌握一些接待工作中最基本的口译知识和技能，尤其是从日语口语的语言特点出发，使他们能比较熟练地掌握敬语的使用。

为以后的口译工作打下坚实的基础。

口译课是一门听说译三方面相结合，进行综合练习的实践课。

翻译工作并不是懂得两种语言就能做的。

翻译要正确理解原文的意思，而又能用另一种语言恰当地表达出来，而且还能体会出原文的特色和优点，要克服语言文化背景所形成的困难。

所以“译者对原文有字字了解而无字字译出的责任”。

<<日语口译教程>>

内容概要

本教材并不是一本包罗万象的口译参考资料的汇编，而是为了使学生学到一些口译工作的基本方法，培养学生口译工作的能力，掌握一些接待工作中最基本的口译知识和技能，尤其是从日语口语的语言特点出发，使他们能比较熟练地掌握敬语的使用，为以后的口译工作打下扎实的基础。口译课是一门听说译三方面相结合，进行综合练习的实践课。

<<日语口译教程>>

书籍目录

第1课 机场迎接第2课 驶向市区第3课 开往宾馆第4课 在宾馆（一）第5课 在宾馆（一）第6课 兑换外币
第7课 调整日程第8课 市内交通第9课 街上的服装第10课 学说日语第11课 天发门广场第12课 招待吃烤鸭
（一）第13课 招待吃烤鸭（二）第14课 宴席上的致词（一）第15课 宴席上的致词（二）第16课 公园
的早晨第17课 拜会第18课 游览长城第19课 漫谈市场第20课 住房问题第21课 话说教育第22课 中国的妇
女与结婚第23课 家计和消费“热”第24课 街头便餐第25课 中国茶主要是绿茶吗？
第26课 宗教在中国第27课 中国的新年——春节第28课 一家一个孩子吗？
第29课 病了怎么办？
第30课 机场送行第28课 一

<<日语口译教程>>

章节摘录

插图：

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>